Zazpigurutze 2, behea
31740 **DONEZTEBE** (Nafarroa)
Tfnoa: 948. 45 17 46

Malerrekako Mankomunitatea

IFZ: P3147827D

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

MALERREKAKO ZERBITZU OROKORREN MANKOMUNITATEKO ASAMBLADAK 2024KO UZTAILAREN 4AN EGINDAKO BILERAREN AKTA.

Organoa: Udalbatza.
Bilkura mota: Ohikoa.
Deialdia: Lehenengoa.
Eguna: 2024.07.04.
Ordua: Arratsaldeko 19:00etan.
Tokia: Malerrekako Zerbitzuen Mankomunitatearen egoitzan.

Bertaratuak:

- LEHENDAKARIA:

- Jon Telletxea Juanenea jna. (Beintza-Labaien).

- LEHENDAKARIORDEA:

- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).

- ORDEZKARIAK:

- Maria Aranzazu Arregui Alberro and. (Doneztebe/Santesteban).
- Nerea Zazpe Braña and. (Doneztebe/Santesteban).
- Fernando Gallego Galindo jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Santiago Belarra Telletxea jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Iñigo Zubeldia Telletxea jna. (Saldias).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).
- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Francisco Javier Bereau Miquelarena jna. (Ituren).
- Andrés Echenique Iriarte jna. (Bertizarana).
- Jaione Zabalo Juantorena and. (Ezkurra).
- Rakel Ariztegi Ariztia and. (Oitz).
- Nagore Escudero Baleztena and. (Eratsun).
- Maria Elizondo Etxegia and. (Urroz).

Bertaratu ez direnak:

- José Antonio Jáuregui Juantorena jna. (Bertizarana).
- Pedro Francisco Mindeguia Elizalde jna. (Ituren).
- Josune Aguirre Maritorena and. (Sunbilla).
- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR LA ASAMBLEA DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS GENERALES DE MALERREKA EL DÍA 4 DE JULIO DE 2024.

Órgano: *Asamblea.*
Sesión: *Ordinaria.*
Convocatoria*: Primera.*
Día: *04.07.2024.*
Hora: *19:00 horas de la tarde.*
Lugar*: Sede de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka.*

Asistentes:

- PRESIDENTE:

- D. Jon Telletxea Juanenea (Beintza-Labaien).

- VICEPRESIDENTE:

- Dña. Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).

- REPRESENTANTES:

- Dña. Maria Aranzazu Arregui Alberro (Doneztebe/Santesteban).
- Dña. Nerea Zazpe Braña (Doneztebe/Santesteban).
- D. Fernando Gallego Galindo (Doneztebe/Santesteban).
- D. Santiago Belarra Telletxea (Doneztebe/Santesteban).
- D. Iñigo Zubeldia Telletxea (Saldias).
- Dña. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).
- D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).
- D. Francisco Javier Bereau Miquelarena (Ituren).
- D. Andrés Echenique Iriarte (Bertizarana).
- Dña. Jaione Zabalo Juantorena (Ezkurra).
- Dña. Raquel Ariztegi Ariztia (Oitz).
- Dña. Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).
- Dña. Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).

No asisten:

- D. José Antonio Jáuregui Juantorena (Bertizarana).
- D. Pedro Francisco Mindeguia Elizalde (Ituren).
- Dña. Josune Aguirre Maritorena (Sunbilla).
- Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04
SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

Idazkaria: Jon Etxague Goia jn.

Aztergaiak:

1. Aurreko akta onartzea.
2. Mankomunitateko informazio batzordeen osaera berrikustea.
3. Malerrekako Zerbitzuen Mankomunitatearen eremuan hondakinak biltzeko eta hondakinen frakzio organikoa transferentzia plantara garraiatzeko zerbitzuaren kontratua luzatzea.
4. Malerrekako Zerbitzu Mankomunitatearen Adinekoentzako jubiloteka zerbitzuaren kontratua aldatu eta luzatzea.
5. Laguntza zerbitzuen kontratuaren lizitazioa, Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatean hondakinen frakzio organikoaren kudeaketa hobetzeko.
6. 2024ko Malerrekako Egunaren balorazioa.
7. 2024-2025 Enplegu Tailerra proiektua.
8. Eskualderako haur eskola zerbitzuaren inguruko gogoeta.
9. Lehendakariaren ebazpenak.
10. Eskaerak eta galderak.

Secretario: *D. Jon Etxague Goia.*

Asuntos:

1. *Aprobación del acta anterior.*
2. *Revisión de la composición de las comisiones informativas de la Mancomunidad.*
3. *Prórroga del Contrato del servicio de recogida y transporte a la planta de transferencia de la fracción resto y fracción orgánica de residuos en el ámbito de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka.*
4. *Modificación y prórroga del Contrato del servicio de jubiloteca para mayores de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka.*
5. *Licitación del Contrato de servicios de acompañamiento para la mejora de la gestión de la fracción orgánica de los residuos en la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.*
6. *Valoración del Malerrekako Eguna 2024.*
7. *Proyecto de taller de empleo 2024-2025.*
8. *Reflexión sobre el servicio de escuela infantil en la comarca.*
9. *Resoluciones del Presidente.*
10. *Ruegos y preguntas.*

1. AURREKO AKTA ONARTZEA.

2024ko martxoaren 26an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

1. APROBACIÓN DEL ACTA ANTERIOR.

Visto el acta de la sesión celebrada el día 26 de marzo de 2024, por unanimidad, SE APRUEBA.

2. MANKOMUNITATEKO INFORMAZIO BATZORDEEN OSAERA BERRIKUSTEA.

Informazio batzordeen osaera berrikusteko Mankomunitateko buruak egin duen proposamena aztertu ondoren, aho batez, ERABAKI DA, Urrotzko Udaleko ordezkaria (Maria Elizondo Etxegia) Hondakinen, Euskararen, Garapenaren eta Gizarte Zerbitzuen Batzordeetan sartzea.

Horrela, batzordeak honela osatuko lirateke:

- HONDAKINEN BATZORDEA:

- Fernando Gallego Galindo jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).
- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).
- Francisco Javier Bereau Miquelarena jna. (Ituren).
- Iñigo Zubeldia Telletxea jna. (Saldias).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).
- Jaione Zabalo Joantorena and. (Ezkurra).

2. REVISIÓN DE LA COMPOSICIÓN DE LAS COMISIONES INFORMATIVAS DE LA MANCOMUNIDAD.

Analizada la propuesta del Presidente de la Mancomunidad referente a la revisión de la composición de las comisiones informativas, SE ACUERDA, por unanimidad, incorporar a la representante del Ayuntamiento de Urrotz (Maria Elizondo Etxegia) a las Comisiones de Residuos, Euskera, Desarrollo y Servicios Sociales.

De este modo, la composición de las comisiones quedaría de la siguiente forma:

- *COMISION DE RESIDUOS:*

- *D. Fernando Gallego Galindo (Doneztebe/Santesteban).*
- *Dña. Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).*
- *Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).*
- *D. Francisco Javier Bereau Miquelarena (Ituren).*
- *D. Iñigo Zubeldia Telletxea (Saldias).*
- *Dñá. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).*
- *Dña. Jaione Zabalo Joantorena (Ezkurra).*

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

- Rakel Ariztegi Ariztia and. (Oitz).
- Andrés Echenique Iriarte and. (Bertizarana).
- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Dña Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).
- Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).

- *Dña. Raquel Ariztegi Ariztia (Oitz).*
- *D. Andrés Echenique Iriarte (Bertizarana).*
- *D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).*
- *Dña. Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).*
- *Dña. Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).*

▪ EUSKERA BATZORDEA:

- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).
- Iñigo Zubeldia Telletxea jna. (Saldias).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).
- Jaione Zabalo Joantorena and. (Ezkurra).
- Rakel Ariztegi Ariztia and. (Oitz).
- Josune Aguirre Maritorena and. (Sunbilla).
- Iasone Fresneda Echeverria and. (Doneztebe/Santesteban).
- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Dña Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).
- Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).

▪ *COMISIÓN DE EUSKERA:*

- *Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).*
- *D. Iñigo Zubeldia Telletxea (Saldias).*
- *Dñá. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).*
- *Dña. Jaione Zabalo Joantorena (Ezkurra).*
- *Dña. Raquel Ariztegi Ariztia (Oitz).*
- *Dña. Josune Aguirre Maritorena (Sunbilla).*
- *Dña. Iasone Fresneda Echeverria (Doneztebe/Santesteban).*
- *D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).*
- *Dña. Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).*
- *Dña. Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).*

▪ GARAPEN BATZORDEA (Industria, landa garapena, Agenda 21):

- Maria Aranzazu Arregui Alberro and. (Doneztebe/Santesteban).
- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).
- Iñigo Zubeldia Telletxea jna. (Saldias).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).
- Jaione Zabalo Joantorena and. (Ezkurra).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).
- Andrés Echenique Iriarte and. (Bertizarana).
- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Dña Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).
- Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).

▪ *COMISIÓN DE DESARROLLO (Industria, desarrollo rural, Agenda 21):*

- *Dña. Maria Aranzazu Arregui Alberro (Doneztebe/Santesteban).*
- *Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).*
- *D. Iñigo Zubeldia Telletxea (Saldias).*
- *Dñá. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).*
- *Dña. Jaione Zabalo Joantorena (Ezkurra).*
- *Dña Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).*
- *D. Andrés Echenique Iriarte (Bertizarana).*
- *D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).*
- *Dña. Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).*
- *Dña. Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).*

▪ GIZARTE ZERBITZUEN BATZORDEA:

- Nerea Zazpe Braña and. (Doneztebe/Santesteban).
- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).
- Jaione Zabalo Joantorena and. (Ezkurra).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).
- Rakel Ariztegi Ariztia and. (Oitz).
- Francisco Javier Bereau Miquelarena jna. (Ituren).
- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Dña Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).
- Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).

▪ *COMISIÓN DE SERVICIOS SOCIALES:*

- *Dña. Nerea Zazpe Braña (Doneztebe/Santesteban).*
- *Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).*
- *Dña. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).*
- *Dña. Jaione Zabalo Joantorena (Ezkurra).*
- *Dña Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).*
- *Dña. Raquel Ariztegi Ariztia (Oitz).*
- *D. Francisco Javier Bereau Miquelarena (Ituren).*
- *D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).*
- *Dña. Nagore Escudero Baleztena (Eratsun).*
- *Dña. Maria Elizondo Etxegia (Urrotz).*

▪ KONTUEN BATZORDEA:

- Nerea Zazpe Braña and. (Doneztebe/Santesteban).
- Natalia Rekarte Oteiza and. (Donamaria).
- Iñigo Zubeldia Telletxea jna. (Saldias).
- Francisco Javier Bereau Miquelarena jna. (Ituren).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).

▪ *COMISIÓN DE CUENTAS:*

- *Dña. Nerea Zazpe Braña (Doneztebe/Santesteban).*
- *Dña. Natalia Rekarte Oteiza (Donamaria).*
- *D. Iñigo Zubeldia Telletxea (Saldias).*
- *D. Francisco Javier Bereau Miquelarena (Ituren).*

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

- Jon Telletxea Juanenea jna. (Beintza-Labaien).
- Eva Martin Ibarra and. (Elgorriaga).

- *Dña. Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).*
- *D. Jon Telletxea Juanenea (Beintza-Labaien).*
- *Dña. Eva Martin Ibarra (Elgorriaga).*

3. MALERREKAKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEAREN EREMUAN HONDAKINAK BILTZEKO ETA HONDAKINEN FRAKZIO ORGANIKOA TRANSFERENTZIA PLANTARA GARRAIATZEKO ZERBITZUAREN KONTRATUA LUZATZEA.

3. PRÓRROGA DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE RECOGIDA Y TRANSPORTE A LA PLANTA DE TRANSFERENCIA DE LA FRACCIÓN RESTO Y FRACCIÓN ORGÁNICA DE RESIDUOS EN EL ÁMBITO DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS DE MALERREKA.

Malerrekako Zerbitzuen Mankomunitatearen esparruan errefusa frakzioa eta frakzio organikoari dagozkion hondakinak bildu eta transferentzia plantara garraiatzeko zerbitzuaren kontratua Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateko Asanbladak 2021eko ekainaren 10ean egindako bileran esleitu zen.

El contrato para el servicio de recogida y transporte de la fracción resto y fracción orgánica a planta de transferencia en el ámbito de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka se adjudicó en la sesión de la Asamblea de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka celebrada el 10 de junio de 2021.

Kontratuaren hasierako iraupena urte betekoa da; hasiera 2021eko uztailaren 1ean eta amaiera 2022ko ekainaren 30ean.

La duración inicial del contrato fue de un año, iniciándose el 1 de julio de 2021 y finalizando el 30 de junio de 2022.

Malerrekako Zerbitzu Mankomunitatearen esparruko errefusaren eta frakzio organikoaren hondakinak biltzeko eta plantara garraiatzeko zerbitzuaren lizitazioaren baldintzen pleguan jasotako aurreikuspenak ikusita, zeinen arabera kontratua urtebeterako luza daiteke, esleipendunak eta Mankomunitateak hala erabakitzen badute, bost urteko gehieneko indarraldiarekin, eta esleipenaren baldintza administratibo eta teknikoak mantenduz, kontratua urtebeteko iraunaldiko beste 2 alditan luzatu zen, 2022ko uztailaren 1etik 2023ko ekainaren 30era arte lehenik, eta 2023ko uztailaren 1etik 2024ko akinaren 30era arte ondoren.

En vista de las previsiones incluidas en el Pliego de Condiciones de la licitación del servicio de recogida y transporte a planta de transferencia de residuos correspondientes a la fracción rechazo y orgánica en el ámbito de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka, según los cuales el contrato puede prorrogarse por sucesivos periodos de un año, siempre que así se acuerde por el adjudicatario y la Mancomunidad, con un periodo máximo de vigencia del contrato de cinco años, permaneciendo invariables las condiciones administrativas y técnicas de la adjudicación, el contrato se prorrogó durante dos periodos anuales, desde el 1 julio de 20222 hasta el 30 de junio de 2023 en primer lugar, y desde 1 de julio de 2023 al 30 de junio de 2024 seguidamente.

Guzti hau ikusirik, aho batez, ERABAKI DUTE:

Visto cuanto antecede, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Malerrekako Zerbitzuen Mankomunitatearen esparruan errefusa frakzioa eta frakzio organikoari dagozkion hondakinak bildu eta transferentzia plantara garraiatzeko zerbitzuaren kontratuaren urte beteko luzapena onestea, 2024ko uztailaren 1etik 2025eko ekainaren 30era eta kontratuaren baldintzak berdin mantenduz.

1.- Aprobar la prórroga por un año del contrato de servicio de recogida y transporte de la fracción resto y fracción orgánica a planta de transferencia en el ámbito de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka, del 1 de julio de 2024 al 30 de junio de 2025, permaneciendo invariables las condiciones administrativas y técnicas de la adjudicación.

2.- kontratuaren luzapena formalizatzeko dokumentazioa sinatzeko Mankomunitateko Lehendakaria ahalduntzea.

2.- Facultar al Presidente de la Mancomunidad para firmar la documentación que formalice la prórroga del contrato.

3.- Akordio hau esleipendunari jakinaraztea eta Nafarroako Kontratazio Atarian argitaratzea.

3.- Notificar el presente acuerdo al adjudicatario y publicarlo en el Portal de Contratación de Navarra.

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiazkotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan https://sedeelectronica.malerreka.eus/

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

4. MALERREKAKO ZERBITZU MANKOMUNITATEAREN ADINEKOENTZAKO JUBILOTEKA ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDATU ETA LUZATZEA.

Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateak 2022ko abuztuaren 4an egindako batzarrean, Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatearen adinekoentzako jubiloteka zerbitzuaren Kontratua Francisca Ramoni Ordoqui Ubiriari esleitzea erabaki zen, 20.985,80 euroko zenbatekoan, BEZik gabe.

Kontratuaren hasierako iraupena urtebetekoa izan zen, 2022ko irailaren 1ean hasi eta 2023ko abuztuaren 31n amaituz. Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateak 2023ko irailaren 14an egindako bileran, kontratua urtebetez luzatzea onartu zen, 2023ko irailaren 1etik 2024ko abuztuaren 31ra, esleipenaren baldintza administratibo eta teknikoak aldatu gabe.

Kontratua kudeatzen duen unitateak erabaki du zerbitzuaren prestazioan aldaketak egitea eta kontratua beste urtebetez luzatzea, 2024ko irailaren 1etik 2025eko abuztuaren 31ra arte. Kontratu honen xede diren prestazioen aldaketaren edukia xehatuta geratu da espedientean dagoen kontratua kudeatzen duen unitatearen txostenean. Aldaketen zenbatekoa 3.497,63 eurokoa da, BEZ gabe.

Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 143. artikuluaren arabera, 2024ko ekainaren 12an kontratistari entzunaldia eman zitzaion bost egun naturaleko epean. Ekainaren 13an bertan, kontratuaren aldaketaren eta luzapenaren baldintzak onartu zirela jakinarazi zuen kontratistak.

Hori guztia ikusita, honako hau ERABAKI DUTE aho batez:

1.- Malerrekako Zerbitzu Mankomunitatearen adinekoentzako jubiloteka zerbitzuaren kontratua, aldatzea eta ondoren urtebetez luzatzea onartzea, 2024ko irailaren 1etik 2025ko abuztuaren 31ra.

2.- Kontratu honen gai diren prestazioen aldaketaren edukia espedientean dagoen kontratua kudeatzen duen unitatearen txostenean zehaztu da. Aldaketen zenbatekoa 3.497,63 eurokoa da, BEZ gabe. Kontratuaren aldaketa hura luzatzearekin batera sartuko da indarrean, 2024ko irailaren 1ean. Esleipenaren gainerako baldintza

4. MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE JUBILOTECA PARA MAYORES DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS DE MALERREKA.

En la sesión de la Asamblea de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka celebrada el 4 de agosto de 2022, se acordó la adjudicación del Contrato del servicio de jubiloteca para mayores de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka a Francisca Ramoni Ordoqui Ubiria, en la cantidad de 20.985,80 euros, IVA excluido.

La duración inicial del contrato fue de un año, iniciándose el 1 de septiembre de 2022 y finalizando el 31 de agosto de 2023. En la sesión de la Asamblea de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka celebrada el 14 de septiembre de 2023, se aprobó la prórroga por un año del contrato, del 1 de septiembre de 2023 al 31 de agosto de 2024, permaneciendo invariables las condiciones administrativas y técnicas de la adjudicación.

La unidad gestora del contrato ha resuelto incorporar modificaciones en la prestación del servicio, y prorrogar el contrato por un año más, del 1 de septiembre de 2024 al 31 de agosto de 2025. El contenido de la modificación en las prestaciones objeto del presente contrato ha quedado detallado en el informe de la unidad gestora del contrato que obra en el expediente. El importe total de las modificaciones asciende a la cantidad de 3.497,63 euros anuales, IVA no incluido.

De acuerdo al artículo 143, de la Ley Foral 2/2018, de 13 de abril, de Contratos Públicos, el 12 de junio de 2024, se dio audiencia al contratista por plazo de cinco días naturales. El mismo 13 de junio el contratista notificó la aceptación de los términos de la modificación y de la prórroga del contrato.

Visto cuanto antecede, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Aprobar la modificación y posterior prórroga, por un año, del Contrato del servicio de jubiloteca para mayores de la Mancomunidad de Servicios de Malerreka, del 1 de septiembre de 2024 al 31 de agosto de 2025.

2.- El contenido de la modificación en las prestaciones objeto del presente contrato ha quedado detallado en el informe de la unidad gestora del contrato que obra en el expediente. El importe total de las modificaciones asciende a la cantidad de 3.497,63 euros anuales, IVA no incluido. La modificación del

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

administratibo eta teknikoak ez dira aldatuko.

contrato entrará en vigor simultáneamente a la prórroga del mismo, el 1 de septiembre de 2024. Permanecen invariables el resto de las condiciones administrativas y técnicas de la adjudicación.

3.- Mankomunitateko lehendakariari kontratuaren aldaketa eta luzapena formalizatzeko agiriak izenpetzeko ahalmena ematea.

3.- Facultar al Presidente de la Mancomunidad para firmar la documentación que formalice la modificación y prórroga del contrato.

4.- Erabaki hau esleipendunari jakinaraztea eta kontratuaren aldaketa eta luzapena Nafarroako Kontratazio Atarian iragartzea.

4.- Notificar el presente acuerdo al adjudicatario y anunciar la modificación y la prórroga del contrato en el Portal de Contratación de Navarra.

5. LAGUNTZA ZERBITZUEN KONTRATUAREN LIZITAZIOA, MALERREKAKO ZERBITZU OROKORREN MANKOMUNITATEAN HONDAKINEN FRAKZIO ORGANIKOAREN KUDEAKETA HOBETZEKO.

5. LICITACIÓN DEL CONTRATO DE SERVICIOS DE ACOMPAÑAMIENTO PARA LA MEJORA DE LA GESTIÓN DE LA FRACCIÓN ORGÁNICA DE LOS RESIDUOS EN LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS GENERALES DE MALERREKA.

Beharrezkotzat jotzen da Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatean hondakinen frakzio organikoaren kudeaketa hobetzeko laguntza zerbitzuen kontratuaren lizitazio prozesua hastea.

Se considera necesario dar comienzo al proceso de licitación del contrato de servicios de acompañamiento para la mejora de la gestión de la fracción orgánica de los residuos en la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

Hau ikusirik, aho batez, ERABAKI DUTE:

Visto lo cual, por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatean hondakinen frakzio organikoaren kudeaketa hobetzeko laguntza zerbitzuen kontratuaprozedura sinplifikatu bidez esleitzeko kontratazio-espedientea onartzea eta prozedura hastea.

1.- Aprobar el expediente de contratación, y dar inicio al procedimiento de licitación, mediante procedimiento simplificado, del contrato de servicios de acompañamiento para la mejora de la gestión de la fracción orgánica de los residuos en la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

2.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatean hondakinen frakzio organikoaren kudeaketa hobetzeko laguntza zerbitzuen kontratuaren lizitazioko Baldintza-agiri Arautzailea onartzea.

2.- Aprobar el Pliego Regulador para la licitación del contrato de servicios de acompañamiento para la mejora de la gestión de la fracción orgánica de los residuos en la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

3.- Lizitazioak eragingo duen gastua onartzea.

3.- Aprobar el gasto derivado de dicha licitación.

6. 2024KO MALERREKAKO EGUNAREN BALORAZIOA.

6. VALORACIÓN DEL MALERREKAKO EGUNA 2024.

Idazkariak 2024ko Malerrekako Eguneko kontuen berri eman du. Gastu guztiak 8.345,42 eurokoak izan dira. Bestalde, diru-sarrerak 10.861,00 eurokoak izan dira.

El secretario informa de las cuentas del Malerrekako Eguna 2023. Los gastos totales han ascendido a 8.345,42 euros. Por su parte, los ingresos han ascendido a 10.861,00 euros.

Bestalde, ekitaldiaren balorazio orokorrari dagokionez, bertaratutakoek aho batez adierazitako balorazio orokor positiboaz gain, ekarpen hauek egin dira ekitaldia hobetzeko:

Por otra parte, en cuanto a la valoración general del acto, sin perjuicio de la valoración general positiva expresada unánimemente por los presentes, se han realizado las siguientes aportaciones para la mejora del evento:

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

- Arantxa Arregi: bertan parte hartzen duten kolektibo ezberdinak, dantzariak edo gazteak adibidez, ekitaldiaren antolakuntzan murgiltzen saiatu beharko litzateke.
- Arantxa Arregi: janaria erreserbatu beharko litzateke bazkaria antolatu eta paellak prestatzeko ardura duten pertsonentzat, jan ezinik gera ez daitezen.
- Amets Inda: Jalisko, ekitaldiaren aurkezlea, ekitaldia antolatzeko azken bileran egon beharko litzateke. Horrela, hobeto ezagutuko ditu proiektuaren antolaketa-xehetasunak, eta lan hobea egin ahal izango du.
- Haurrei zuzendutako ekitaldien eskaintza indartu beharko litzateke.
- 2023ko Malerrekako Egunean herrien irudiak agertzen ziren pankartak euriak hondatuta geratu zirela ikusita, herri bakoitzaren irudi adierazgarrien pankarta berriak egin beharko lirateke.

- *Arantxa Arregi: se debería intentar involucrar en la organización del evento a los distintos colectivos que participan en él, por ejemplo a los dantzaris o a los jóvenes.*
- *Arantxa Arregi: se debería reservar comida para las personas encargadas de cocinar las paellas y organizar el almuerzo, evitando que se queden sin poder comer.*
- *Amets Inda: Jalisko, el presentador del evento, debería estar en la última de las reuniones de organización del evento. De este modo conocerá mejor los detalles organizativos del mismo y podrá realizar un mejor trabajo.*
- *Se debería reforzar la oferta de actos dirigidos a los niños.*
- *En vista de que en el Malerrekako Eguna de 2023 las pancartas con imágenes de los pueblos de Malerreka quedaron estropeados por la lluvia, se deberían realizar nuevas pancartas de las imágenes representativas de cada pueblo.*

7. 2024-2025 EMPLEGU TAILERRA PROIEKTUA.

2024ko urritik aurrera gauzatzeko enplegu tailerraren proiektua aurkeztu du idazkariak.

Proiektua ikusirik, aho batez, honakoa ERABAKI DA:

1.- Aurkeztutako enplegu-tailerraren proiektua onartzea eta Mankomunitateko lehendakariari proiektua gauzatzeko behar diren agiri guztiak sinatzeko gaikuntza ematea.

7. PROYECTO DE TALLER DE EMPLEO 2024-2025.

El secretario presenta el proyecto de taller de empleo para ejecutar a partir de octubre de 2024.

Visto el proyecto, por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Aprobar el proyecto de taller de empleo presentado y habilitar al Presidente de la Mancomunidad para la firma de toda documentación necesaria para la ejecución del proyecto.

8. ESKUALDERAKO HAUR ESKOLA ZERBITZUAREN INGURUKO GOGOETA.

Idazkariak Doneztebeko Udalaren haur eskolan plazarik gabe gelditu den guraso talde batek mankomunitatean aurkeztu duen idazkiaren berri eman du.

Arantxa Arregik dio, lehenik, Doneztebeko Udalean ez dutela idatzia jaso. Era berean, Doneztebeko haur eskolak 30 plaza dituela eta 2024-2025 ikasturterako beteta geratu direla adierazi du, 16 haur itxarote zerrendan geratuz. Donezteben erroldatuta egoteak, normala den bezala, hainbat puntu ematen dizkie eskatzaileei, eta, hala, kanpoan geratu direnak, gehienak, beste udalerri batzuetako haurrak izan dira. Haur eskola hartzen duten lokal eta instalazioen neurriak direla eta, ezinezkoa zaie epe laburrean eskainitako plaza kopurua handitzea.

8. REFLEXIÓN SOBRE EL SERVICIO DE ESCUELA INFANTIL EN LA COMARCA.

El secretario informa del escrito que un grupo de padres que han quedado sin plaza en la escuela infantil del Ayuntamiento de Doneztebe ha presentado en la Mancomunidad.

Arantxa Arregi afirma en primer lugar que en el Ayuntamiento de Doneztebe no han recibido el escrito. Afirma, asimismo, que la escuela infantil de Doneztebe dispone 30 plazas, y que para el curso 2024-2025 han quedado totalmente cubiertas, quedando 16 niños y niñas en lista de espera. El empadronamiento en Doneztebe, como es normal, otorga una serie de puntos a los solicitantes, de forma que los que han quedado fuera han sido, en su mayoría, niños y niñas de otros municipios. Por las dimensiones de los locales e instalaciones que albergan la escuela infantil, les es imposible ampliar el número de plazas ofertado a corto plazo.

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiazkotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan https://sedeelectronica.malerreka.eus/

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

Arazoari eman dakizkiokeen irtenbideei buruz eta Mankomunitateak bertan izan behar duen eginkizunari buruz eztabaidatu dute ordezkariek.

Los representantes presenten discuten sobre las posibles soluciones al problema y el papel que la Mancomunidad debe tener en la misma.

Azkenik, arazoaren konplexutasuna ikusirik, haur eskolako itxaron zerrendan gelditu diren gurasoak empadronatuak dituzten udalen artean lan talde bat sortzea erabaki da, arazoari irtenbide bat bilatzen saiatzeko.

Finalmente, en vista de la complejidad del problema, se acuerda crear un grupo de trabajo con los ayuntamientos entre cuyos empadronados haya habido padres en lista de espera en la escuela infantil, para tratar de buscar una solución al problema.

9. LEHENDAKARIAREN EBAZPENAK.

9. RESOLUCIONES DEL PRESIDENTE.

Lehendakariaren ebazpen hauen berri eman da:

- *2024/05/16ko 2. Dekretua: DONEZTEBEKO EUSKALTEGIARI 2024KO DIRU-LAGUNTZAREN 1.ZATIA ORDAINTZEKO AGINDUA.*
- *2024/05/16ko 3. Dekretua: TTIPI TTAPA FUNDAZIOAREN 2024KO DIRU-LAGUNTZAREN LEHEN ZATIA ORDAINTZEKO AGINDUA.*
- *2024/05/16ko 4. Dekretua: XORROXIN KULTUR ELKARTEAREN 2024KO DIRU-LAGUNTZAREN LEHEN ZATIA ORDAINTZEKO AGINDUA.*
- *2024/06/07ko 5. Dekretua: BEHIN BETIKO BERME BEZALA AURKEZTUTAKO ABALAREN ITZULKETA ETA KANZELAZIOA BAIMENTZEA.*
- *2024/06/21eko 6. Dekretua: DONEZTEBEKO EUSKALTEGIAREN 2024KO DIRU-LAGUNTZAREN 2. ZATIA ORDAINTZEKO AGINDUA.*
- *2024/06/25ko 7. Dekretua: GIZARTE LARRIALDIETARAKO DIRU-LAGUNTZEN ORDAINKETA.*
- *2024/06/27ko 8. Dekretua: BIAK IGANTZI SLk EGINDAKO ESKABIDEA EZESTEA.*

Se da cuenta de las resoluciones del Presidente:

- *Decreto Nº2 de 16/05/2024: ABONO AL EUSKALTEGI DE DONEZTEBE DE LA 1ª PARTE DE LA SUBVENCIÓN DE 2024.*
- *Decreto Nº 3 de 16/05/2024: ABONO DE LA 1ª PARTE DE LA SUBVENCIÓN DE 2024 DE LA FUNDACIÓN TTIPI-TTAPA.*
- *Decreto Nº4 de 16/05/2024: ABONO DE LA 1ª PARTE DE LA SUBVENCIÓN DE 2024 DE "XORROXIN KULTUR ELKARTEA".*
- *Decreto Nº5 de 07/06/2024: AUTORIZACIÓN DE LA CANCELACIÓN Y ORDEN DE DEVOLUCIÓN DEL AVAL PRESENTADO COMO GARANTÍA DEFINITIVA.*
- *Decreto Nº6 de 21/06/2024: ABONO AL EUSKALTEGI DE DONEZTEBE DE LA 2ª PARTE DE LA SUBVENCIÓN DE 2024.*
- *Decreto Nº7 de 25/06/2024: PAGO DE LAS SUBVENCIONES DE EMERGENCIA SOCIAL.*
- *Decreto Nº8 de 27/06/2024: DESESTIMACIÓN DE LA SOLICITUD DE BIAK IGANTZI.*

10. ESKAERAK ETA GALDERAK.

10. RUEGOS Y PREGUNTAS.

- Idazkariak azaldu duenez, Malerrekan bildutako artilea hartzen duen Artaxoako zaborrak tratatzeko zentroa itxi egin dute, Nafarroako Gobernuak jarritako zigorra dela eta. Hori dela eta, Malerrekan ardi artilearen bilketa atzeratu egingo da. Hondakin horiek uzteko alternatibak aztertzen ari dira.

- *El secretario informa que el centro de tratamiento de residuos de Artajona en el que se depositaba la lana de oveja recogida en Malerreka ha cerrado por una sanción del Gobierno de Navarra. A causa de ello se va a retrasar la recogida de lana de oveja en Malerreka. Se están estudiando alternativas donde depositar dichos residuos.*

SINATZAILEA
JON ETXAGÜE GOIA
SECRETARIO/INTERVENTOR
2024/11/04

SINATZAILEA
JON TELLETXEA JUANENEA
PRESIDENTE
2024/11/04

- Idazkariak jakinarazi du proiektu bat behar dela 2024ko Enplegu Sozial Babestuaren programan gauzatzeko. Interesa duten udalei eskatu die programa kudeatzen duen mankomunitateko gizarte langilearekin harremanetan jartzeko.

- Idazkariak jakinarazi du uztailaren 8an eta 9an Malerrekako udalerrietatik igaroko dela arratoi garbiketaz arduratzen den enpresa. Teknikariaren telefono-zenbakia ematen du, nahi duten udalek harekin harremanetan jar daitezen.

- Idazkariak jakinarazi du Nafarroako Hondakinen Partzuergoak Malerrekako Mankomunitateari eskatu diola Baztan-Bidasoa aldean bildutako materia organikoa tratatuko den konpostatze planta kokatuko den lurrak desjabetzeko prozedura administratiboa has dezala.

- Ernesto Domínguez Oleak Mankomunitateko enplegatuen egonkortze-prozesuari buruz galdetu du. Idazkariak jakinarazi du familia langile lan-postuaren 5 plazak egonkortzeko prozesua amaitzea falta dela, baina horretan ari direla lanean, eta aurreikuspenak direla prozesua urtea amaitu baino lehen amaitzea.

- Santiago Belarrak Donamariako ura Doneztebeko biltegira ekartzeko lanen espedientearen egoeraz galdetu du. Lizitazioaren iragarkia hurrengo astean argitaratuko duela erantzun du idazkariak.

Bertzerik gabe, arratsaldeko 20:30ak izanik, bilera amaitutzat jo dugu eta eztabaidatu eta erabakitakoa jasota geratzeko, agiri hau egin dut neronek, idazkariak, egiaztatuta.

LEHENDAKARIAK,
Jon Telletxea Juanenea jn.

- *El secretario informa de que se necesita un proyecto para ejecutar en el programa de Empleo Social Protegido de 2024. Solicita a los ayuntamientos interesados para que contacten con la trabajadora social de la mancomunidad que gestiona el programa.*

- *El secretario informa de que los días 8 y 9 de julio pasará por los municipios de Malerreka la empresa encargada de la desratización. Proporciona el número de teléfono del técnico para que los ayuntamientos que lo deseen contacten con él.*

- *El secretario informa de que el Consorcio de Residuos de Navarra ha solicitado a la Mancomunidad de Malerreka que inicie el procedimiento administrativo para la expropiación de los terrenos donde se emplazará la planta de compostaje donde se tratará la materia orgánica recogida en la zona de Baztan-Bidasoa.*

- *Ernesto Domínguez Olea pregunta sobre el proceso de estabilización de los empleados de la Mancomunidad. El secretario informa de que falta por concluir el proceso de estabilización de las 5 plazas de trabajador familiar, pero que se está trabajando en ello y que las previsiones son finalizar el proceso antes de final de año.*

- *Santiago Belarra pregunta del estado del expediente de las obras de la traída del agua de Donamaria al Depósito de Doneztebe. El secretario responde que publicará el anuncio de la licitación la semana siguiente.*

Sin más asuntos que tratar, siendo las 20:30 horas de la noche, el presidente da por finalizada la sesión, de la que se levanta la presente acta de la que yo, como Secretario, doy fe.

IDAZKARIAK,
Jon Etxague Goia jn.

Dokumentu honen eta beste informazio baten egiazkotasunaren egiaztapena eskuragarri dago helbide honetan https://sedeelectronica.malerreka.eus/